

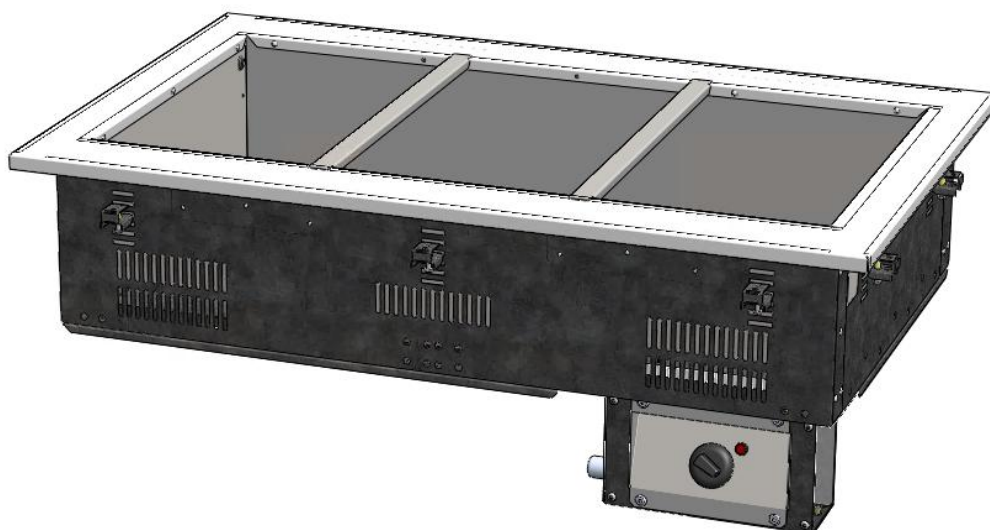
ВСТРАИВАЕМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ DROP-IN

Мармит для вторых блюд

RM21D; RM22D; RM23D

RM21DH; RM22DH; RM23DH

RM21DK; RM22DK



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (совмещённое с паспортом)

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	3
2. ОПИСАНИЕ	3
3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	4
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
5. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	6
6. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	7
7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ	7
8. ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
9. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	10
10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ	11
11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	11
12. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ	11
ПРИЛОЖЕНИЕ 1	13
ПРИЛОЖЕНИЕ 2	14
ПРИЛОЖЕНИЕ 3	15

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Мармит для вторых блюд линейки встраиваемого оборудования DROP-IN (далее – мармит, прилавок, оборудование) предназначен для кратковременного хранения в горячем состоянии вторых блюд и их раздачи на предприятиях торговли и общественного питания.

Прилавок может использоваться как самостоятельный модуль и как модуль в составе других модулей для организации линии раздачи.

Руководство по эксплуатации содержит: общие характеристики, указания по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию, условия транспортирования и хранения, сведения об утилизации оборудования, гарантии изготовителя, свидетельство о приемке.

ВНИМАНИЕ!

Компания «Челябторгтехника» постоянно расширяет и совершенствует ассортимент выпускаемой продукции, поэтому технические характеристики оборудования могут несколько отличаться от указанных в данном руководстве без ухудшения потребительских свойств.

По дополнительному требованию Клиента возможно изготовление оборудования, отличающегося габаритными размерами или незначительными конструктивными доработками (например: изменение количества полок, изменение конструкции столешницы или декоративных панелей и т.п.) от стандартной позиции.

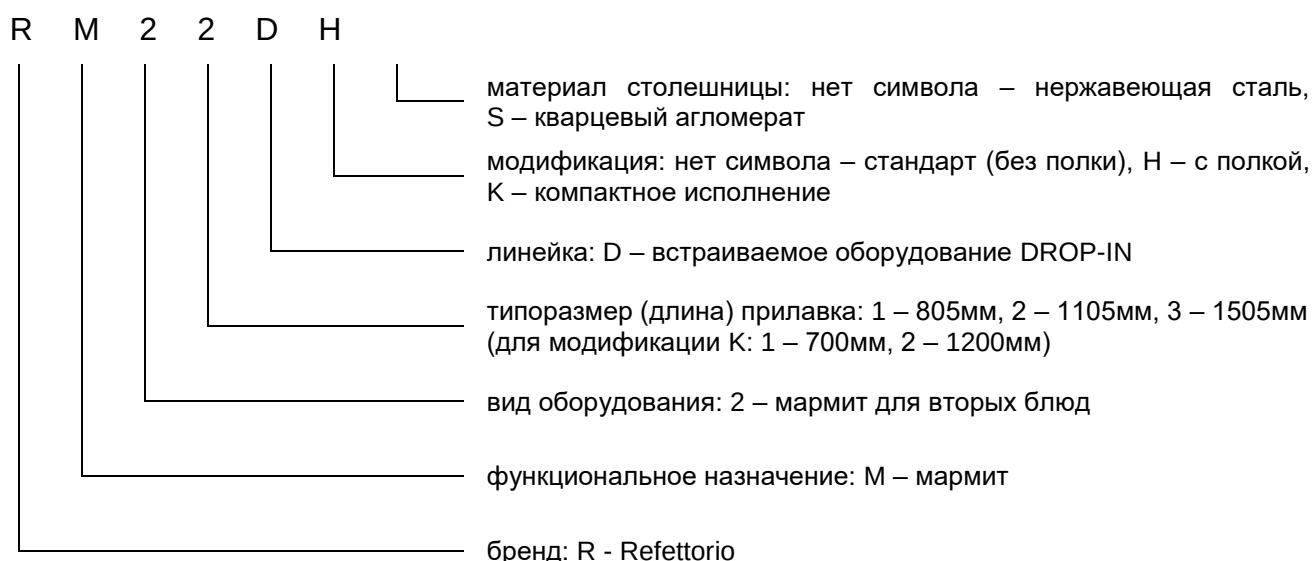
В этом случае:

- к условному обозначению оборудования впереди добавляется буква «N»,
 - функциональные характеристики оборудования принимаются по ближайшей стандартной позиции, допускается отклонение рабочих параметров в пределах $\pm 10\%$ от указанных значений;
 - отдельное руководство по эксплуатации не разрабатывается.
-

2. ОПИСАНИЕ

Прилавки различают по типоразмеру и комплектации.

Пример условного обозначения:



На рисунке 1 представлен вид прилавка без полки. На рисунке 2 представлен вид прилавка с полкой.

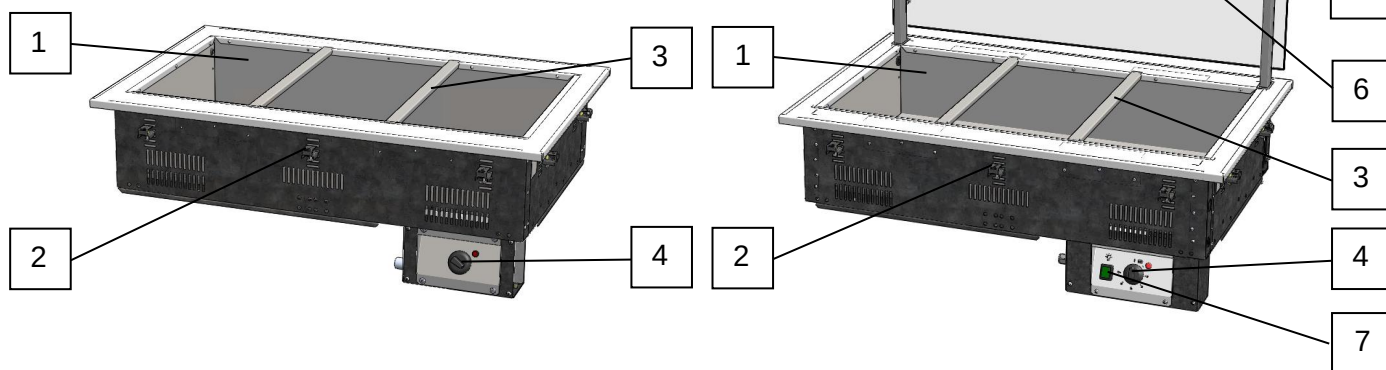


Рисунок 1. Вид прилавка без полки.

Рисунок 2. Вид прилавка с полкой.

Позиция	Наименование
1	Ванна мармита
2	Прижимы
3	Планка для установки функциональных емкостей
4	Ручка терморегулятора
5	Полка Г-типа
6	Плафон со светодиодной подсветкой
7	Переключатель включения/отключения подсветки

Основание для установки оборудования подготавливается Покупателем. Основание должно быть рассчитано на вес оборудования с учетом веса воды в ванне прилавка и размещаемых продуктов. Для установки оборудования в основании должны быть подготовлены монтажные отверстия: в столешнице основания – для установки оборудования, в боковой стенке основания – для установки пульта управления. Необходимые характеристики для расчета основания и подготовки монтажных отверстий приведены в Таблице 1.

Работа прилавка основана на принципе водяной бани. Нагрев функциональных емкостей с продуктом производится за счет пара, который образуется при нагреве воды в ванне прилавка пластинчатым электронагревателем (ПЭН) до установленной температуры. Температура нагрева регулируется с помощью терморегулятора (4). При нагреве включается сигнальная лампа. Выбранный уровень температуры воды в ванне прилавка поддерживается автоматически.

Прилавки модификации Н оснащены полкой Г-типа (5) и имеют светодиодную подсветку рабочей зоны. Включение подсветки осуществляется нажатием переключателя (7), расположенного на пульте управления. Принципиальная электрическая схема прилавка модификации Н приведена в Приложении 1.

Все внешние (видимые) поверхности выполнены из нержавеющей стали марки AISI 430: столешница, внешние детали прилавка. Ванна прилавка выполнена из стали марки AISI 201.

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В стандартный комплект поставки входит:

Наименование комплектующих	Количество, шт.
Прилавок в упаковке	1
Планка для установки функциональных емкостей	В количестве согласно таблице 1
Комплект стекол с крепежами в упаковке (для модификации Н)	1
Руководство по эксплуатации	1

ВНИМАНИЕ!

Функциональные емкости (гастроемкости) в комплект поставки не входят.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основные параметры оборудования приведены в таблице №1.

Таблица №1

Наименование показателя	Значение для модели				
	RM21D RM21DH	RM22D RM22DH	RM23D RM23DH	RM21DK	RM22DK
Номинальное напряжение, В	220/380				
Род тока	переменный				
Частота тока, Гц	50				
Количество терморегуляторов, шт.	1				
Количество ПЭН, шт.	2	2	3	1	2
Рабочий объём воды, заливаемой в ванну, л	7-14	10-20	14-26	4-7	7-14
Планка для установки функциональных емкостей, шт.	1	2	3	-	1
Количество устанавливаемых функциональных емкостей GN 1/1, шт.	2	3	4	1	2
Максимальная возможная глубина функциональных емкостей, мм	150				
Потребляемая мощность, кВт: - для модификаций стандарт, К - для модификации Н	2,00 2,01	2,00 2,02	3,00 3,03	1,00 -	2,00 -
Диапазон автоматического регулирования температуры воды в ванне, °С	30-90				
Время разогрева воды, не более, мин.	25				
Размеры монтажного отверстия в столешнице для установки оборудования, АхВ (см. рис. 3), мм	745х640	1045х640	1445х640	640х440	1140х440
Размеры монтажных отверстий в стенке для установки пульта (см. рис.4), мм	100х202, 4 отверстия ø6				
Толщина столешницы основания, мм	28÷80				
Габаритные размеры не более, мм: - длина (Д) - ширина (Ш) - высота (В): - для модификации стандарт, К - для модификации Н	805 700 395 805	1105 700 395 805	1505 700 395 805	700 500 395	1200 500 395
Масса нетто, не более, кг: - для модификации стандарт, К - для модификации Н	25 38	31 48	38 62	20 -	26 -

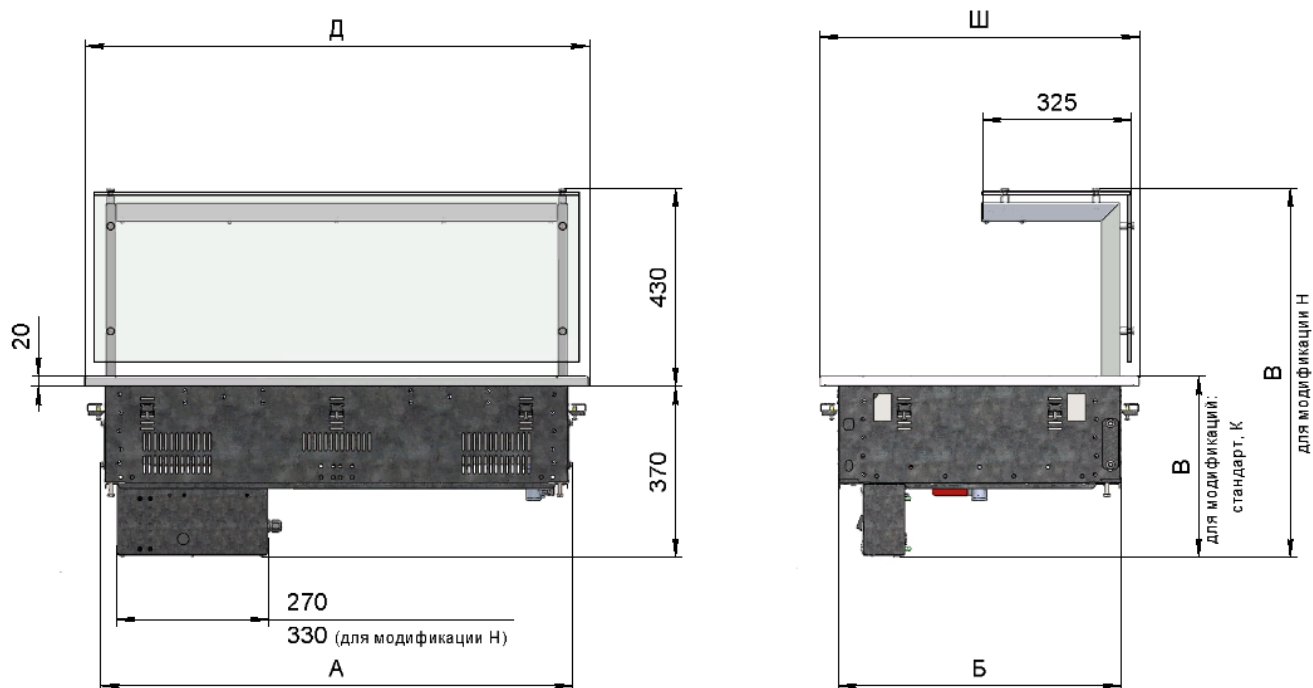


Рисунок 3. Основные габаритные размеры оборудования.

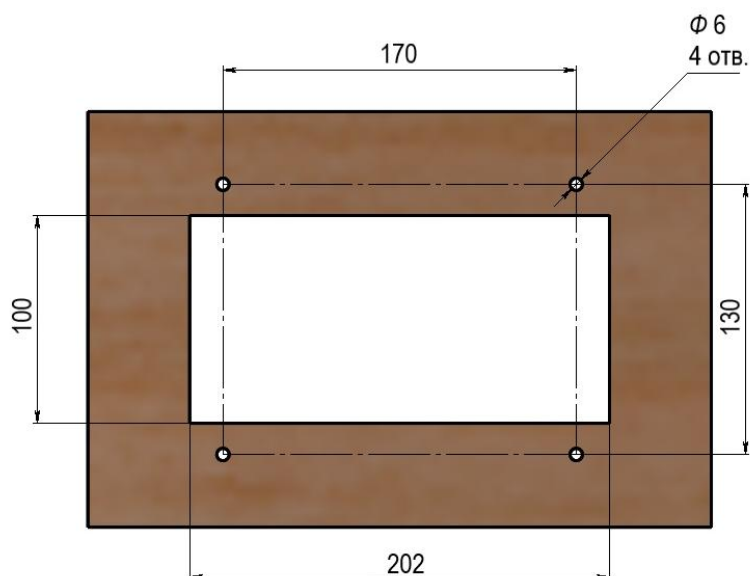


Рисунок 4. Размеры отверстия в стенке основания для установки пульта управления.

5. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

При вводе в эксплуатацию, эксплуатации и техническом обслуживании прилавка необходимо обязательно соблюдать требования «Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей», и требования Стандартов безопасности труда.

Все работы, связанные с подключением прилавка к электросети, должны выполняться квалифицированным специалистом, имеющим допуск для работы с электрооборудованием, знающим его конструкцию и изучившим данное Руководство по эксплуатации.

К монтажу, эксплуатации и обслуживанию допускаются лица не моложе 18 лет, прошедшие медицинское освидетельствование и не имеющие противопоказаний к работе, знающие правила применения средств защиты и оказания доврачебной помощи пострадавшим.

Прилавок выполнен с защитой от поражения электрическим током по классу I по ГОСТ 12.2.007.0, степень защиты оборудования, обеспечиваемая оболочками, не ниже IP 21 по ГОСТ 14254.

Требования к электрической безопасности по ГОСТ 12.2.007.0 и ГОСТ 22789.

ВНИМАНИЕ!

Включать прилавок без заземления категорически запрещается!

Запрещается нагружать стеклянные полки прилавка весом более 15 кг.

Ежедневно перед началом работы проверять исправность заземления. Безопасная работа зависит от квалификации и внимательности работающего персонала, а также от строгого соблюдения инструкций, правил эксплуатации и техники безопасности при работе с оборудованием общепита.

Меры пожарной безопасности:

Конструкция прилавка и схемные решения электрооборудования обеспечивают ее пожарную безопасность (в том числе и в аварийных режимах работы).

Мероприятия пожарной безопасности в составе объекта эксплуатации обеспечивает потребитель в соответствии с действующими стандартами.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается установка мармита на расстоянии ближе 1 м от легковоспламеняющихся материалов!

6. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Прилавок изготовлен в климатическом исполнении – УЗ согласно ГОСТ 15150-69, для работы при температуре окружающего воздуха от +12°C до +30°C.

При эксплуатации прилавка необходимо устанавливать на ровную горизонтальную поверхность.

7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Подготовка прилавка к использованию:

Работы по подключению прилавка к электрической сети должны выполняться в соответствии с действующими нормами безопасности.

Для обеспечения исправной работы электрооборудования прилавка необходимо, чтобы качество электрической энергии в питающей сети соответствовало требованиям ГОСТ 32144. Отклонения напряжения питающей сети от номинального значения не должно превышать $\pm 10\%$. Подключение оборудования к электрической сети должно осуществляться через отдельный автоматический выключатель с электромагнитным расцепителем (характеристика отключения «В»), который является главным выключателем, а также обеспечивает защитное автоматическое отключение питания оборудования при сверхтоках и повреждении изоляции.

Ток отключения автоматического выключателя выбирается исходя из значения потребляемой мощности прилавка, указанной в таблице параметров.

Для целей защитного заземления прилавка предусмотрен болт заземления, к которому должен быть подключен заземляющий провод питающего кабеля или отдельный проводник защитного заземления.

Перед началом эксплуатации необходимо провести чистку/санитарную обработку металлических поверхностей. В процессе производства, транспортировки и монтажа на металлические поверхности прилавка может попасть металлическая стружка (частица), которая, при взаимодействии с влагой и воздухом, может ржаветь и вызывать появление на них пятен ржавчины (на поверхности это выглядит как сыпь в виде маленьких коричневых точек, что НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ДЕФЕКТОМ).

Перед чисткой удостовериться, что прилавок обесточен.

Следует избегать применения абразивных средств и растворителей, которые могут испортить поверхность прилавка, также следует избегать попадания воды и моющих средств на части прилавка, находящиеся под электрическим напряжением.

Для мытья прилавка использовать нейтральные моющие средства.

Во избежание коррозии металлических поверхностей, после обработки моющим средством, очищенные поверхности обязательно промыть чистой водой и вытереть насухо.

ВНИМАНИЕ!

Для мытья прилавка не использовать абразивные пасты и моющие средства, содержащие кислоты, щелочи, растворители!

ВНИМАНИЕ!

При использовании воды с повышенным содержанием солей или иных примесей возможно их выпадение на поверхностях оборудования в виде пятен различного оттенка. Эти пятна не являются дефектом оборудования и могут быть удалены слабым раствором уксусной или лимонной кислоты.

Перед началом эксплуатации:

- просушить ПЭН в течении 1,5-2 часов, для чего наполнить ванну водой до установленной отметки (не более 10 литров) включить нагрев, установив терморегулятор на температуру 60°C;
- при необходимости смонтировать слив воды в канализацию, а также проверить соединение шланга и штуцера на наличие протечек.

Подготовка к монтажу:

В основании выполнить монтажные отверстия в соответствии с Таблицей 1 и рисунками 3, 4.

В подготовленное монтажное отверстие в столешнице основания сверху установить оборудование. Установить прижимы в прорези максимально близко расположенные к столешнице в соответствии с рисунком 5. Зафиксировать оборудование, затянув винты прижимов.

Установить панель управления в подготовленное монтажное отверстие, закрепить при помощи монтажных отверстий. Выполнить электроподключение оборудования в соответствии с рекомендациями раздела «Подготовка прилавка к использованию».

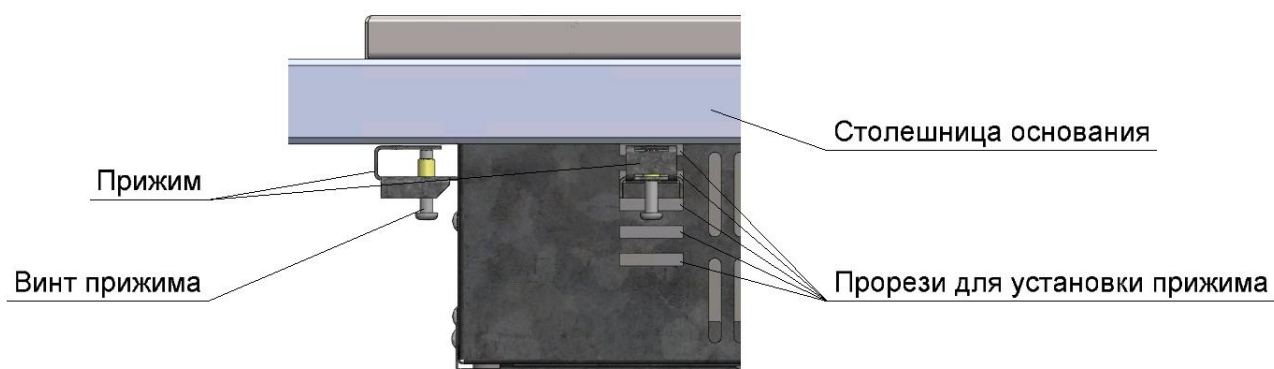


Рисунок 5. Установка прижимов.

Ввод прилавка в эксплуатацию:

Прилавок должен быть установлен и смонтирован квалифицированными специалистами, имеющими опыт в этой области. Надежная и длительная работа прилавка во многом будет зависеть от качества сборки и его настройки при монтаже.

ВНИМАНИЕ!

Монтаж прилавка, подготовка к эксплуатации, ввод в эксплуатацию должны осуществляться только представителями авторизованных сервисных служб!

Фактическая передача прилавка в эксплуатацию оформляется Актом пуска оборудования в эксплуатацию (форма Акта приведена в Приложении 2 к настоящему руководству).

Включение прилавка:

Прилавок следует включать только после подготовки его к эксплуатации в соответствии с требованиями настоящего Руководства по эксплуатации.

Настройка температурного режима работы прилавка производится путем поворота рукоятки терморегулятора на требуемую температуру. Поддержание уровня температуры осуществляется в автоматическом режиме.

Для включения нагрева воды в ванне прилавка следует повернуть рукоятку терморегулятора (4) на значение требуемой температуры, для включения подсветки (только для модификации Н) включить переключатель (7) панели управления прилавком. При включении загорается подсветка кнопки переключателя.

Для выключения прилавка следует повернуть рукоятку терморегулятора (4) в положение «0», выключить переключатели, управляющие подсветкой и включением инфракрасного нагревателя (при наличии), снять напряжение питания выключением автоматического выключателя на распределительном щите.

Порядок работы:

- заполнить ванну прилавка кипяченой водой до отметки максимального уровня. Для ускорения выхода прилавка на рабочий режим рекомендуется наливать в ванну горячую кипяченую воду;

- устойчиво установить функциональные емкости (гастроёмкости) с помощью направляющих планок;

- поворотом ручки терморегулятора по часовой стрелке установить необходимую температуру;

- при достижении заданной температуры терморегулятор отключает ПЭН, при остывании воды в ванне прилавка, терморегулятор автоматически включает ПЭН. При включении нагрева сигнальная лампа загорается, при отключении - гаснет.

- после окончания работы установить ручку терморегулятора в положение «0» (повернуть ручку терморегулятора против часовой стрелки до упора).

- дать воде остыть до температуры ($\approx 40^{\circ}\text{C}$), вынуть рабочие емкости, собрать со дна ванны крупные частицы пищи, открыть вентиль, слить воду, тщательно промыть ванну, вытереть насухо. Вентиль закрыть.

ВНИМАНИЕ!

При использовании прилавка соблюдать следующие требования по безопасности:

- 1. Запрещается производить чистку и устранять неисправности во включенном состоянии.**

- 2. Включать и выключать прилавок только сухими руками.**

- 3. При работе прилавка образуется пар (горячая вода)! Будьте осторожны, используйте средства индивидуальной защиты.**

- 4. В процессе работы необходимо поддерживать уровень воды согласно разметке на стенке ванны. Работа прилавка с уровнем воды ниже минимального уровня приведет к выходу оборудования из строя и дорогостоящему ремонту.**

8. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Сервисное обслуживание проводится для поддержания оборудования в исправном состоянии и готовности к работе. Проведение сервисного обслуживания обязательно.

Сервисное обслуживание включает:

- ежедневное техническое обслуживание;
- регламентированное техническое обслуживание.

Ежедневное техническое обслуживание проводится 1 раз в день владельцем оборудования. При ежедневном техническом обслуживании провести следующие работы:

- наблюдение за исправной работой механизмов оборудования (приборы регулировки, переключатели, сигнальные лампы), надежностью крепления элементов оборудования;
- наблюдение за целостностью оборудования – отсутствие видимых повреждений, герметичность емкостей и соединений системы подачи/слива рабочих жидкостей (при наличии);
- наблюдение за исправностью электропроводки и заземляющего устройства;
- санитарную обработку рабочих поверхностей: чистка, мытье удаление жира, и др. загрязнений с поверхности. Санитарную обработку производить с учетом требований раздела «Использование по назначению».

Регламентированное техническое обслуживание проводится не реже 1 раза в месяц специализированной сервисной организацией. При регламентированном техническом обслуживании провести следующие работы:

- проверить внешним осмотром оборудование на соответствие требованиям техники безопасности;
- проверить исправность защитного заземления от автоматического выключателя до заземляющего устройства оборудования;
- проверить исправность электропроводки от автоматического выключателя электролита до клеммной коробки;
- проверить герметичность емкостей и соединений системы подачи/слива рабочих жидкостей (при наличии);
- при необходимости, устранить неисправности соединительной и запорной водяной арматуры, а также светосигнальной арматуры;
- при необходимости, провести дополнительный инструктаж работников при нарушении ими правил эксплуатации.

ВНИМАНИЕ!

В случае прекращения функционирования прилавка необходимо незамедлительно вызвать представителя сервисной службы, занимающейся сервисным обслуживанием оборудования.

9. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Упакованное оборудование допускается транспортировать всеми видами транспорта, за исключением воздушного, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

Во время погрузочно-разгрузочных работ и транспортирования не должны допускаться толчки и удары, которые могут сказаться на работоспособности прилавка.

Условия транспортирования и хранения оборудования - по группе условий хранения 4 ГОСТ 15150 и температуре не ниже минус 35°C.

Прилавок должен храниться у Потребителя в упакованном виде в складских помещениях или под навесом. Хранение на открытых площадках не допускается. При транспортировании следует предохранять оборудование от осадков. Транспортирование должно производиться в заводской упаковке, в положении соответствующему указанию манипуляционного знака «Вверх».

Штабелирование не допускается.

Прилавок поставляется прикрепленным к деревянному поддону, позволяющему поднимать и перемещать его в распакованном виде вилочным погрузчиком. Для поднятия прилавка использовать ручной и электрический погрузчик, рассчитанный на его вес и габариты.

10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Мармит для вторых блюд, модель _____ признан годным для эксплуатации.

Заводской номер _____ Дата выпуска «___» _____

Номер заказа _____ Штамп ОТК _____

Дата продажи «___» _____ Штамп магазина _____

11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

В течение гарантийного срока службы предприятие-изготовитель гарантирует нормальную работу прилавка в течение 12 месяцев со дня продажи при условии наличия оформленного Акта пуска оборудования в эксплуатацию и соблюдения правил пользования, изложенных в настоящем руководстве.

Гарантии не распространяются на прилавок, вышедший из строя по вине потребителя, в результате несоблюдения требований, изложенных в руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется:

- на комплектующие изделия, имеющие ограниченный срок службы и являющиеся расходными, в том числе клипсы крепления фасадных панелей;
- на узлы и детали из стекла;
- на оборудование, поврежденное вследствие механического воздействия, в том числе, но не ограничиваясь, в результате падения, погружения в жидкости, попадания в оборудование посторонних предметов и т.д.;
- на оборудование, которое эксплуатируется с нарушением правил эксплуатации, предписанных настоящим Руководством по эксплуатации;
- на работы по установке, настройке, периодическому обслуживанию оборудования в соответствии с настоящим Руководством по эксплуатации;
- при проведении обслуживания и ремонта оборудования в несертифицированном сервисном центре;
- при внесении конструктивных изменений в оборудование, а также при нарушении целостности конструкции (разборка оборудования) без согласования с производителем.

Время нахождения оборудования в ремонте в гарантийный срок не включается.

Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

ВНИМАНИЕ!

Гарантия не включает техническое обслуживание в течение гарантийного срока. Техническое обслуживание производится за отдельную плату.

12. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Изделие, непригодное к ремонту и восстановлению, необходимо утилизировать в установленном порядке. При утилизации изделия с целью защиты окружающей среды

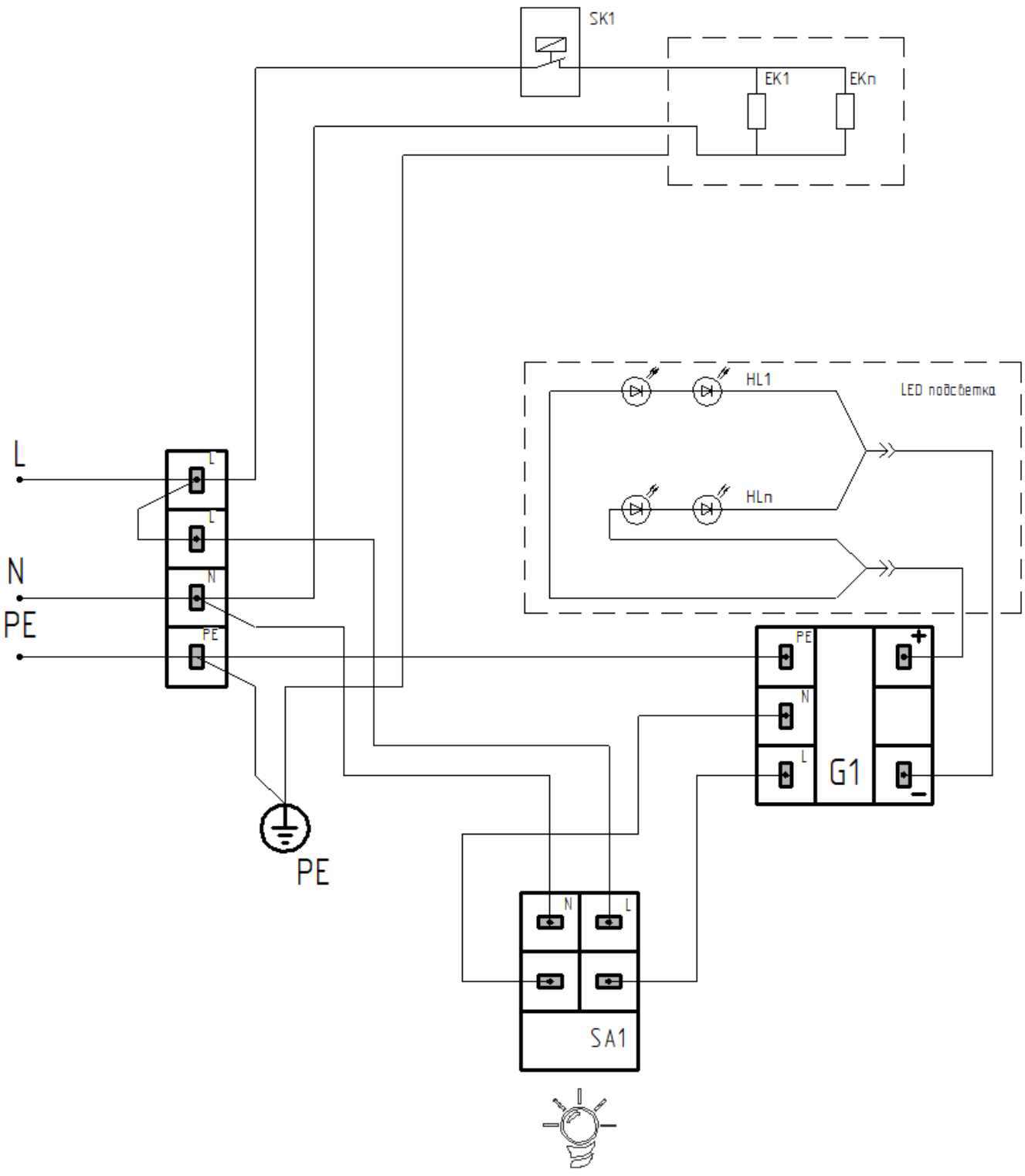
и персонала необходимо осуществить следующие организационно-технические мероприятия:

- разборку изделия следует проводить в последовательности, обратной последовательности монтажа, с применением грузоподъемных механизмов, при необходимости, и вспомогательного электромеханического инструмента.

- утилизация прилавка производится отдельно по группам материалов: пластмасса, металл.

При проведении работ по утилизации оборудования необходимо строгое соблюдение правил по технике безопасности, производственной санитарии, пожарной безопасности с обязательным применением персоналом средств индивидуальной защиты, установленных нормативной документацией.

Принципиальная электрическая схема



SA1	переключатель включения/отключения подсветки
G1	блок питания
HL1...HLn	светодиодная лента
EK1...EKn	ТЭН
SK1	терморегулятор

**АКТ
Пуска оборудования в эксплуатацию**

Настоящий акт составлен на оборудование ООО «Завод «Челябторгтехника»

(наименование и марка оборудования, заводской номер, дата изготовления)

Организация – потребитель

(наименование и адрес)

(должность, Ф.И.О., представителя организации-потребителя)

и представитель специализированной организации

(наименование организации)

(Ф.И.О. представителя специализированной организации)

удостоверяют, что оборудование

(наименование, марка)

пущено в эксплуатацию и принято на обслуживание в соответствии с договором
№ _____ от _____ 20____г. между организацией
потребителем оборудования и специализированной организацией

(наименование, дата пуска в эксплуатацию)

АКТ составлен и подписан:

Организация-
потребитель оборудования

Представитель
специализированной организации

(М.П. подпись)

(М.П. подпись)

« _____ » _____ 20____г.

УВАЖАЕМЫЕ ПОКУПАТЕЛИ!

Ваши отзывы замечания и предложения направляйте по адресу: 454007, г. Челябинск,
пр. Ленина, 2 «В», ООО «Завод «Челябторгтехника», mail.chtt.ru, service-zavod@chtt.ru.

Дата составления

**Дата выхода
оборудования из строя**

Поставленного по договору
счет

No

OT

No

OT

Товарная накладная

No

Введенного в эксплуатацию

Дата

Местонахождение оборудования

(адрес, здание, сооружение, цех)

Организация-
поставщик/исполнитель

ООО «Завод «Челябторптехника»/ «Челябторптехника-С»

(наименование)

Монтажная организация

(наименование)

Сервисная организация

(наименование)

В процессе _____ перечисленного ниже оборудования
(приемки, монтажа, наладки, испытания, эксплуатации)

обнаружены следующие дефекты:

Оборудование			Подробное описание обнаруженных дефектов, в т.ч. при каких обстоятельствах были выявлены
Наименование и модель	Серийный номер	Дата выпуска изделия	

Показатели параметров.

t° С - на месте эксплуатации оборудования	Напряжение в эл. сети.	Частота, Гц	Наличие механических повреждений оборудования, его элементов, агрегатной части. Комплектность.

Представитель сервисной организации, тех. службы	Представитель организации-заказчика/покупателя
--	--

(должность)

(подпись)

(расшифровка подписи)

(должность)

(подпись)

(расшифровка подписи)

M.П.

М.П. “ ” 20 г.